

## IV Convegno nazionale ASLI Scuola

Università degli Studi di Cagliari, Facoltà di Studi Umanistici, 10-11-12 novembre 2022

### Una lingua, molte “lingue”

La variazione linguistica nella didattica dell'italiano: teorie, strumenti, pratiche

Proposta

*Un esempio di attività sulla pragmatica della comunicazione: il rifiuto*

Temario

- La variazione linguistica nell'insegnamento dell'italiano: teorie e pratiche, esperienze e progetti;(tema1)
- Educare alla variazione: materiali didattici, strumenti e risorse digitali; (tema 2)
- Oralità, scrittura e testualità digitale: contesti e forme dell'interazione verbale nella didattica dell'italiano; (tema 6)

Oggetto del contributo è un percorso finalizzato, nell'ambito della pragmatica della comunicazione, alla riflessione linguistica sul rifiuto inteso come reazione negativa a un altro atto linguistico quale una richiesta, un invito, un'offerta, un suggerimento. In questa indagine si vuole verificare l'impatto della variazione diastratica, diatopica, diafasica e diamesica dell'italiano del campione preso in esame.

Nello specifico la sperimentazione è condotta in una classe prima del Liceo classico “Vittorio Emanuele II-Garibaldi” di Napoli e, nell'ottica di una didattica inclusiva, prevede strategie di intervento didattico mirate per alunni BES, DSA e L2.

Gli alunni scrivono tre scene comunicative con richieste da sottoporre, in forma di intervista, ad un gruppo di persone, divise in tre fasce di età, le quali devono rispondere con un rifiuto; gli studenti raccolgono, poi, con registrazioni audio le risposte, le trascrivono, le catalogano ed esaminano i dati con un'esplorazione e un'analisi delle variazioni linguistiche.

Oltre all'indagine sociolinguistica, assume un ruolo centrale nella presente sperimentazione la ricerca didattica condotta dagli studenti, che consente, attraverso la pragmatica, di valorizzare una riflessione attiva sulla lingua viva.

Tale attività si ascrive ad un percorso più ampio che vede la necessità di far lavorare gli studenti su compiti reali più funzionali all'insegnamento-apprendimento dell'italiano in termini di abilità e di consapevolezza.

**Federica Rosiello** è docente di Materie letterarie, latino e greco presso il Liceo Classico “Vittorio Emanuele II-Garibaldi” di Napoli; laureata in Lettere classiche, dottore di ricerca in Filologia classica, si è occupata dei poeti elegiaci, di Ovidio e della retorica greca e latina. Da alcuni anni collabora con l'Università degli Studi di Napoli l'Orientale in progetti, coordinati dalla prof.ssa Rita Librandi, volti a sperimentare nuovi percorsi di educazione linguistica nella scuola secondaria di primo e di secondo grado. Ha partecipato al III Convegno Ali Scuola, *Dal testo al testo*, con un intervento dal titolo *La recensione a scuola: protocollo didattico e protocollo di ricerca*.

Modalità: remoto, ove possibile ci si riserva di poter valutare la partecipazione in presenza.

#### RIFERIMENTI BIBLIOGRAFICI

- Beebe L. M.- Takahashi T.- Uliss-Weltz R., *Pragmatic Transfer in ESL Refusals*, in *On the Development of Communicative Competence in a Second Language*, a c. di Scarcella R- Andersen E.S.- Krashen S.D., New York, Newbury House, pp. 72-73
- Beltramo M.- Nesci M. T. (2011), *Dizionario di stile e di scrittura*, Bologna, Zanichelli.
- Berruto G. (2004), *Prima lezione di sociolinguistica*, Laterza, Roma-Bari.
- Id., (2021), *Sociolinguistica dell'italiano contemporaneo*, Carocci, Roma.
- Cantoni P.-Fresu R. (2020), *Altri modelli per l'insegnamento della variazione: riflessioni teoriche e proposte didattiche*, in *Italiano LinguaDue*, 12, pp. 991-1006.
- Id. (2021), *Insegnare la variazione: "cattivi" modelli nella didattica dell'italiano*, in Borreguero Zuloaga, M. (ed.), *Acquisizione e didattica dell'italiano: riflessioni linguistiche, nuovi apprendenti e uno sguardo al passato*, Peter Lang, Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Warszawa, Wien, pp. 577-597.
- Cerruti M. (2011), *Il concetto di variabile sociolinguistica a livello del lessico*, in "Studi italiani di linguistica teorica applicata" 40, 2, pp. 211-231.
- Cortés Velásquez D.- Nuzzo E. (2018). *Un'indagine sulla consapevolezza metapragmatica di parlanti plurilingui*, in De Meo A.- Rasulo M. (a cura di), *Usare le lingue seconde. Comunicazione, tecnologia, disabilità, insegnamento*, Milano 2018, pp. 99-111
- D'Aguanno D. (2019), *Insegnare l'italiano scritto. Idee e modelli per la didattica nelle scuole superiori*, Roma, Carocci.
- De Meo A. (2017), *Ma dai, perché devo fare una dieta? Riflessioni sulle variabili di genere e di età nel rifiuto di un suggerimento non richiesto*, in *Al femminile*, Scritti in onore di Cristina Vallini, Franco Cesati Editore 2017, pp. 209-218.
- Frescura M. (1997), *Strategie di rifiuto in italiano: uno studio etnografico*, *American Association of Teachers of Italian*, Italica, Vol. 74, No. 4, Linguistics and Pedagogy, pp. 542-559.
- Nuzzo, Elena (2019), «"Dai fallo per me!" L'insistenza di fronte a un rifiuto: evidenze empiriche per la didattica dell'italiano a stranieri», *Cuadernos de Filología Italiana*, 26, pp. 75-91.